ATTENTION – LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LA MACHINE

Manuel de l'utilisateur

Aspiro-brosseur Valet Wide Area

Aspiro-brosseur double moteur





03-8190-0000 Issue 1 03/08

Table des matières

IMPORTANT
LISEZ ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE ET GARDEZ-LA POUR DE FUTURES RÉFÉRENCES

1. Informations générales

L'aspirateur Valet Wide Area Vac est conçu pour le nettoyage et le ramassage de poussière en intérieur. Il ne doit pas être utilisé en extérieur.

La notice suivante contient des informations importantes sur l'opération de la balayeuse et des avis de sécurité pour l'opérateur.

L'équipement doit fonctionner, être mis en service et entretenu conformément aux instructions du fabricant. **En cas de doute, contactez votre fournisseur.**

Ces instructions sont valides pour le modèle suivant :
Aspirateur Valet Wide Area

1.1 Conseil important relatif a la sécurité

Lorsque vous utilisez des équipements électriques tels que la Wide Area Sweeper, il est essentiel de respecter certaines mesures de sécurité dont les suivantes :

- Lire attentivement les consignes avant toutes utilisations.Read all instructions carefully before use.
- Avant d'utiliser vérifier si la tension du secteur correspond à la tension sur l'aspirobrosseur.
- Ne pas laisser la machine sans surveillance lorsqu'elle est branchée.
- Tenir les enfants et toutes les personnes non autorisées à distance de la machine quand celle-ci est en fonctionnement.
- **Ne pas laisser** l'aspirobrosseur branché lorsque vous ne l'utilisez pas, débranchez toujours la fiche de la prise de courant.
- **Ne pas** manoeuvrer les commutateurs et ne pas toucher la prise électrique avec des mains mouillées car ceci peut provoquer une électrocution.
- Eteindre la machine avant de débrancher la prise de courant.
- Pour débrancher la machine tirer sur la prise et non sur le cordon.
- Ne pas faire fonctionner la machine si cette dernière fonctionne mal ou est endommagée de quelque manière que ce soit. Contacter un Agent de service agréé pour procéder à une réparation ou à un réglage de la machine.
- Débrancher l'aspirateur avant de le nettoyer ou d'entreprendre des opérations d'entretien.
- Le cordon d'alimentation doit être inspecté régulièrement, s'il est endommagé il doit être remplacé.
- **Ne pas** utiliser l'aspirateur pour collecter de la condensation ou tous autres liquides.
- Ne pas utiliser en présence de poussières présentant un danger.
- Ne pas utiliser dans des endroits présentant des risques d'explosion.
- Ne pas utiliser l'aspirobrosseur pour aspirer des objets pointus.
- **Ne pas** utiliser l'aspirateur pour collecter de l'huile ou d'autres matières inflammables.
- Prendre garde d'éviter les déséquilibres lors de l'utilisation de la machine à proximité de la partie haute des escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil à vide pour ramasser des cigarettes allumées, des cendres chaudes ou autres objets combustibles.
- **Ne pas** utiliser l'appareil à vide pour ramasser des particules de ciment ou de plâtre, cela pourrait endommager l'aspirobrosseur et réduire la durée de vie du moteur.
- **Ne pas** bloquer la circulation d'air de quelque façon que ce soit (blocage des filtres, tuyau bloqué ou sac à poussière plein), cela diminuerait l'efficacité de l'appareil et la durée de vie du moteur
- **Ne pas** faire fonctionner l'aspirobrosseur sur le cordon d'alimentation.
- Pour des raisons de sécurité de l'utilisateur, les cheveux longs doivent être attachés, ne pas porter des vêtement amples, tenir les doigts et toutes autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.

1.2 Guide pour l'opérateur

- Les opérateurs doivent être bien formés pour utiliser l'aspirateur selon cette notice.
- Les opérateurs doivent être physiquement capables de manoeuvrer, transporter et faire fonctionner les aspirateurs.
- Les opérateurs doivent pouvoir détecter tout fonctionnement anormal de la machine et signaler tout problème.
- Portez des chaussures appropriées pour éviter de glisser.
- Portez des vêtements appropriés pour rester au sec et au chaud.
- Quand cela est possible, changez de posture de travail et prévoyez des périodes de repos pour éviter de solliciter continuellement les mêmes muscles.
- **Ne pas** fumer pendant l'utilisation de la machine.
- **ATTENTION –** Cette machine est conçue pour une utilisation intérieure et ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou dans des conditions humides.

1.3 Transport de la machine
Pour transporter la machine, vérifiez que tous les composants, accessoires et pièces amovibles sont solidement fixés.

Redoublez de précautions pour déplacer l'aspirateur sur des marches ou des escaliers.

1.4 Branchement électrique
Avant de brancher l'aspiro brosseur sur le courant électrique vérifiez que la tension correspond à celle indiquée sur l'étiquette du manche aspirateur.

Le fil électrique et sa rallonge ne doivent pas dépasser 30 m au total. Tout prolongateur doit avoir au minimum une section de 2,5 mm².

Uniquement pour le Royaume Uni
Le fil électrique pour les modèles 230v est monté avec une fiche permanente comportant un fusible de 13 amp. Si le fusible doit être remplacé, ne le remplacer que par un fusible de 13 amp. conforme à BS1362, et réajustez le couvercle du fusible. Si vous perdez le couvercle du fusible, **n'utilisez pas** l'aspirateur jusqu'à ce que le couvercle de remplacement soit
correctement installé.

IMPORTANT – Si le fil est endommagé, remplacez-le uniquement par un fil spécial disponible chez le fabricant ou chez un agent agrée.

Attention – Cet appareil doit être électriquement relié à la Terre.

2 Préparation à l'emploi

- Dévisser les molettes pour ajuster le timon à la hauteur idéale en fonction de la morphologie de l'utilisateur (Fig 1).



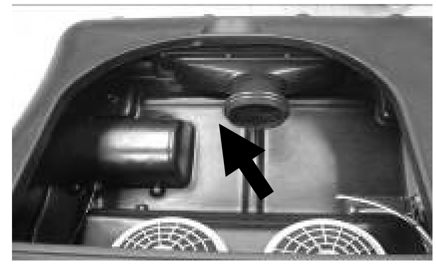
Fig 1

- Revisser les molettes pour fixer le timon (Fig 2).



Fig 2

2.1 Installation du sac
- Ouvrir le capot de l'aspirobrosseur Valet Wide Area.
- Ouvrir la fermeture éclair du sac tissu et insérer le sac à poussières à l'intérieur de celui-ci.
- Fixer les ouvertures des deux sacs (tissu et papier) sur le tube prévu à cet effet (Fig 3).

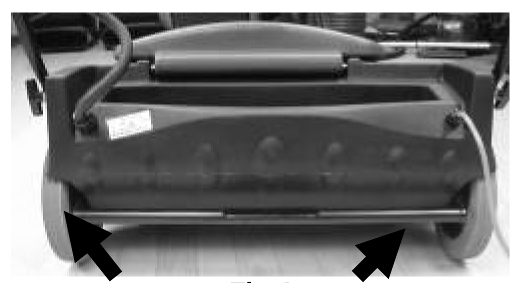

Fig 3

- Assurez-vous que les deux sacs soient parfaitement déployés dans leur emplacement.
- Refermer la fermeture éclair du sac tissu et refermer le capot de la machine.

2.2 Ajustement de la hauteur des brosses

- Les brosses de cette machine peuvent être réglées à 5 hauteurs différentes.

- **Pour régler la hauteur des brosses :** Monter la barre de réglage jusqu'à la hauteur désirée (Fig 4)


Fig 4

- **Pour baisser la hauteur des brosses :** baisser la barre de réglage jusqu'au niveau désiré (Fig 5).

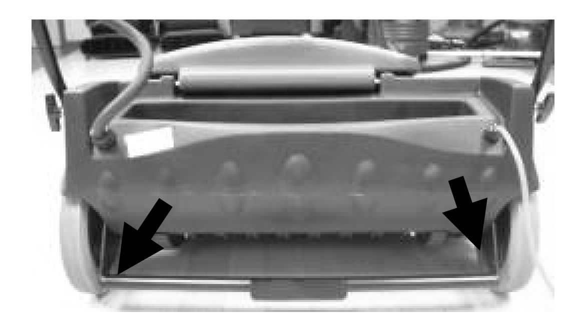


Fig 5

3 Fonctionnement

3.1 Démarrer la machine (Fig 6)

- Appuyer sur l'interrupteur situé sur le timon.
- Pour mettre les brosses en fonction, presser la poignée.
- Ajuster la hauteur des brosses pour un résultat optimal (se référer au instructions de réglage et illustrations précédentes).



Fig 6

4 Entretien

ATTENTION – Avant d'entreprendre des opérations d'entretien ou des réglages, éteignez l'aspirateur et débranchez-le du courant électrique.

La machine requiert un minimum d'entretien, les opérations suivantes doivent être vérifiées par l'opérateur.

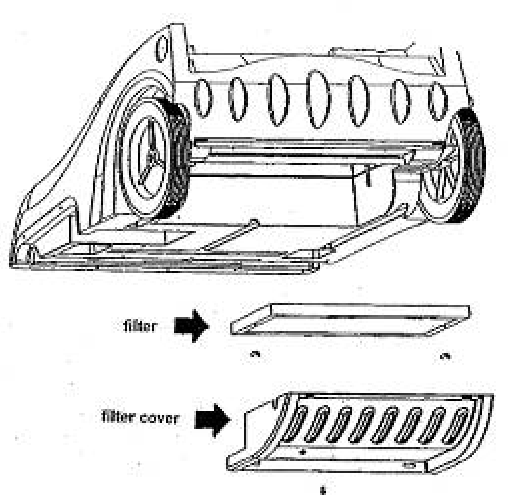
- Cordon d'alimentation – Inspectez régulièrement la gaine, la fiche, et le raccord du fil pour s'assurer que rien n'est endommagé ni déconnecté.
- **Filtre aspirateur** – Vérifier les filtres, nettoyer et remplacer si nécessaire.
- **Tête d'aspirateur** – Vérifier et enlever les débris ou accumulation de peluche dans la tête de l'aspirobrosseur.

IMPORTANT – Toutes les autres réparations ou opérations doivent être effectuées pas un ingénieur agrée ou un agent de service Truvox.

IMPORTANT – Si la machine ne fonctionne pas, se référer à la section 12 page 8 diagnostic de pannes dans le manuel d'utilisateur. Si le problème / remède ne figure pas veuillez contacter le Service Client Truvox pour une aide rapide.

4.1 Remplacement du filtre

Retirer le capot du filtre situé à l'arrière de la machine.

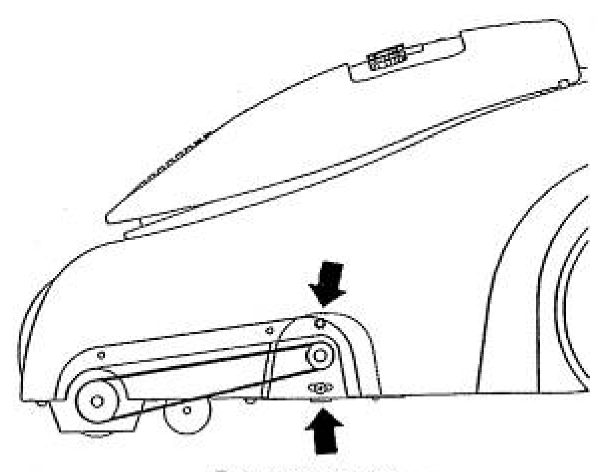


- Retirer les deux écrous qui tiennent le filtre sur la machine.
- Replacer le nouveau filtre approprié dans la position initiale et serrer les écrous
- Réinstaller le capot du filtre.



4.2 Ajustement/remplacement de la courroie

- Retirer le cache situé sur le côté gauche de la machine



- Dévisser les deux vis permettant le réglage de la tension de la courroie.
- Enlever la courroie
- Installer la nouvelle courroie et repositionner le moteur.
- Une fois la tension de la courroie réglée, resserrer les vis de réglages.
- Repositionner le cache sur la courroie.

5 Rangement
- Toujours débrancher la machine après utilisation.
- Enrouler le cordon d'alimentation autour du crochet de rangement en vérifiant que la prise électrique ne traîne pas sur le sol. Ranger dans un local intérieur et sec uniquement.

6 Service après vente
Si vous avez besoin du service après-vente, veuillez prendre contact avec le fournisseur qui vous a vendu votre machine et qui prêtera assistance. Les réparations et opérations d'entretien des produits Truvox ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. Des réparations incorrectes peuvent être dangereuses pour l'utilisateur.
Renseignez-vous sur le Contrat d'entretien bon marché et efficace de Truvox.

7 Garantie
Votre produit est garanti pièces et main d'œuvre pendant **une** année **à partir de la date** de l'achat ou du contrat d'achat à crédit, contre les défauts de matériaux ou de fabrication pendant la production. Pendant la période de garantie, nous prendrons en charge gratuitement, à notre discrétion, la réparation ou le remplacement de toute pièce défectueuse sous réserve des conditions suivantes.
CONDITIONS
1. Les réclamations présentées dans le cadre de la garantie doivent être accompagnées de la facture/ du contrat de vente délivré(e) au moment de la vente ou du numéro de série de la machine.
2. Pour toute réclamation dans le cadre de la garantie, contactez le fournisseur auprès duquel le produit a été acheté car c'est lui qui prendra les mesures appropriées. Ne pas retourner le produit tout de suite car il pourrait subir des dommages lors du transport.
3. Ni Truvox ni ses distributeurs ne pourraient être tenus pour responsable de toute perte matérielle ou immatérielle.
4. Cette garantie est régie par la législation en vigueur en Angleterre.
5. Cette garantie ne couvre pas :
   - L'entretien régulier, les réparations et le remplacement de pièces du a l'usure.
   - Les dommages causés pas accident, par un mauvais usage ou par négligence, ou encore par la fixation de pièces autres que celles de Truvox.
   - Les défauts de pièces autres que celle de Truvox, ou des réparations, des modifications ou réglages réalisés par une autre personne autre que par un ingénieur conseiller de Truvox ou un agent de service agréé.
   - Les coûts et risques de transport en rapport direct ou non avec la garantie du produit.
   - Des produits consommables tells que les brosses, disques d'entraînement, filtres et collerettes vides.

Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux ni vos droits contre le fournisseur provenant des ventes ou du contrat d'achat.



8 Elimination des équipements électriques et électroniques
Ne pas jeter cet appareil avec les déchets non recyclables. Toute élimination inappropriée peut être nocive pour l'environnement et la santé humaine.
S'adresser aux agences locales de traitement des déchets pour obtenir des informations sur les systèmes de retour et de collecte dans votre secteur.

9 Spécifications techniques

Tous les modèles : 230-240 V ~ 50 Hz, Classe de construction I. Equipé d'un cordon d'alimentation de 25m et une prise avec un fusible de 13A.

Modèle		**Wide Area Vac**
Code		VWAV
Tension alternative (~) / Fréquence	v	230
Service nominal du moteur	W	2 x 1000
Aspirateur	mm	1600
Niveau sonore	dB(A)	70
Dimension (L x W x H)	cm	50 x 76 x 91
Longueur du câble	m	25
Poids a vide	kg	43
Diamètre de brosse	cm	71
Moteur brosse	Tr/min	1800
Réglage hauteur de brosse		5 hauteurs
Courroie d'entraînement		Courroie Poly-V a 6 rainures
Filtration		4 niveaux
Garantie		1 an

Truvox International est une société par action au British Standards Institute enregistrée et le développement continuel est notre politique. Nous nous réservons le droit de changer les spécifications sans préavis.

10 Accessoires

Part	Part no	Description
Sac a poussière	90701	Lot de 10 sacs en papier
Sac a poussière en tissu	19816	Sac en tissu
Filtre	19855	Filtre secondaire
Filtre	30088	Filtre d'entrée

11 Diagnostic de panne

Problème	Motifs	Remèdes
L'aspirateur ne fonctionne pas	• Panne de courant.	• Contrôler le fusible principal, le cordon d'alimentation et la prise électrique. • Contrôler et réenclencher le disjoncteur 10 ampères situé sur le timon.
Les brosses ne tourne pas	• Panne de courant • Courroie endommagée • Présence d'obstructions	• Contrôler le fusible principal, le cordon d'alimentation et la prise électrique Contrôler et réenclencher le disjoncteur 3 ampères situé sur le timon. • Retirer le cache latéral et vérifier la courroie. Remplacer si nécessaire. • Retirer les obstructions

* Si les fusibles sautent plusieurs de fois, l'aspirateur doit être contrôlé par un agent agrée.

12 EC Declaration of Conformity

We Truvox International Ltd.

Of Third Avenue
Millbrook
Southampton
SO15 0LE
England

declare that the machinery

Make Wide Area Vacuum
Type Valet
Model Valet Wide Area Vacuum

Serial Number:
Year of Construction: 2008

has been manufactured using the following transposed harmonized European Standards and technical specifications.

BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN 60335-1 and BS EN 60335-2-69, and is in conformity with:

the Machinery Directive 98/37/EEC and subsequent amendments,

the Low Voltage Directive 73/23/EEC and subsequent amendments,

and the EMC Directive 89/336/EEC and subsequent amendments.

Signed in: SOUTHAMPTON, England

on the 1st day of March 2008

Signature

M. Eneas.

Name M. R. Eneas
Position New Product Development Manager

Truvox International Limited
Third Avenue, Millbrook, Southampton, Hampshire SO15 0LE, England
Tel: +44 (0) 23 8070 2200 Fax: +44 (0) 23 8070 5001
e-mail: truvox@truvox.com Web: www.truvox.com



A Tacony Company